Getxo
bizi ezazu

Orri kopurua / Nº de páginas: 2 **Data** / Fecha: 17-09-15

PRENTSA OHARRA / NOTA DE PRENSA

Zabalik dago aurrekontu parte-hartzaileetan proposamenak aurkezteko epea

Abierto el plazo de presentación de propuestas para los presupuestos participativos

Gaurtik, irailak 15, eta urriaren 1era bitartean getxotarrek 2018ko udal aurrekontuetan txerta litezkeen proposamenak aurkeztu ahal izango dituzte. Horretarako Udalak milioi bat euroko diru-saila esleitu du.

Proposamenak Udal eskumenekoak izan beharko dira eta ondorengo arloekin lotutakoak: Kultura, Euskara, Berdintasuna, Gazteria, Ingurumena, Babes Zibila, Segurtasuna, Gizarte Zerbitzuak eta Hirigintza, Obrak eta Zerbitzuak. Proposamenak teknika edota ekonomiaren aldetik bideragarriak izan behar dira, bertako herritar guztien interesa eta onura lehenesten dituztenak eta ez dute legez kontrako, difamaziozko edota diskrimininaziozko edukirik izan behar.

Proposamenak honako pertsona hauek plantea ditzakete: Getxon erroldatuta dagoen 16 urtetik gorako edozein herritar; bertoko erakundeen erregistroan izena emanda duen edozein erakunde; helbide soziala edo establezimendu iraunkorra Getxon daukan edozein elkarte, fundazio, sindikatu, enpresen elkarte, profesionalen elkargo, zuzenbide publikoko korporazio edota bestelako erakunde, baldin eta nortasun juridikoa esleitu

Desde hoy viernes, 15 de setiembre, y hasta el 1 de octubre, la ciudadanía getxotarra podrá presentar propuestas para su posible inclusión en los presupuestos municipales 2018. El Ayuntamiento ha destinado a este capítulo una partida de un millón de euros.

Las propuestas deberán ser de competencia municipal relacionadas con las áreas de Cultura, Euskera, Igualdad, Juventud, Medio Ambiente, Protección Civil, Seguridad, Servicios Sociales y Urbanismo, Obras y Servicios. Deberán ser propuestas que resulten técnica y/o económicamente viables, que primen el interés general y el bien común de toda la ciudadanía residente en Getxo y cuyo contenido no sea ilegal, difamatorio o discriminatorio.

Podrá participar en este proceso de consulta cualquier persona empadronada en Getxo, mayor de 16 años; cualquier entidad inscrita en el registro de entidades del Ayuntamiento y cualquier asociación, fundación, sindicato, asociación empresarial, colegio profesional, corporación de derecho público u otro tipo de entidad que, de acuerdo con el ordenamiento jurídico, tenga atribuida personalidad jurídica y que tenga domicilio social o establecimiento

bazaie, antolamendu juridikoarekin bat etorriz..

Ekarpenak aurrez aurre edo *online* egin ahal izango dira.

Informazio guztia eta prozesuaren ezaugarriak hemen: www.getxo.eus/participa

2017ko aurrekontu parte-hartzaileak

Aurreko urteko aurrekontu parte-hartzaileen prozesuan onartu ziren proposamen guztiek bere izapideak jarraitzen dituzte. "Getxo Lagunkoia" proiektuaren barruan, pertsona nagusiekiko hiri lagunkoien proiektuan hain zuzen, lokal bat atondu dute Algortako Juan Bautista Zabala kalean eta diagnostiko bat egin dute udalerriko pertsona nagusien egoeraren gainean.

Halaber, hainbat proiektu idazten ari dira: Aiboa metroko sarbidearen inguruan segurtasuna eta irisgarritasuna hobetzeko, oinezkoentzako ibilbideak egiteko proiektuak eta Alangon laugarren igogailua jartzekoa; gainera, Portu Zaharreko irisgarritasuna baliabide mekanikoz (igogailua) eta Genaratxu eta Usategi parkearen arteko lotura hobetzeko proiektua onetsi da.

<u>Prentsa bulegoa:</u> 94 466 03 20.

Eskatzen dizuegu ohar hau zabaltzeko. Eskertzen dizuegu halako arreta izatea beti. Adeitasunez.

permanente en Getxo.

Las aportaciones podrán realizarse tanto de forma presencial como *online*.

Toda la información y características del proceso en www.getxo.eus/participa

Presupuestos participativos 2017

Cada una de las propuestas aceptadas en el proceso de presupuestos participativos del año pasado sigue su trámite. Dentro del proyecto "Getxo Lagunkoia" de ciudades amigables con las personas mayores, se ha acondicionado un local en la calle Juan Bautista Zabala de Algorta y se ha elaborado un diagnóstico sobre la situación de las personas mayores en el municipio.

Además, se están redactando los proyectos de mejora de la seguridad, accesibilidad e itinerarios peatonales en el entorno del acceso a la estación del metro de Aiboa y de instalación del cuarto ascensor de Alango, y se ha aprobado el inicio de licitación del proyecto de mejora mecánica de la accesibilidad en el Puerto Viejo (ascensor) y de la conexión entre el parque Genaratxu y el parque Usategi.

<u>Oficina de prensa:</u> 94 466 03 20.

Rogamos la difusión de esta nota. Agradecemos la atención que siempre nos prestáis.
Atentamente.